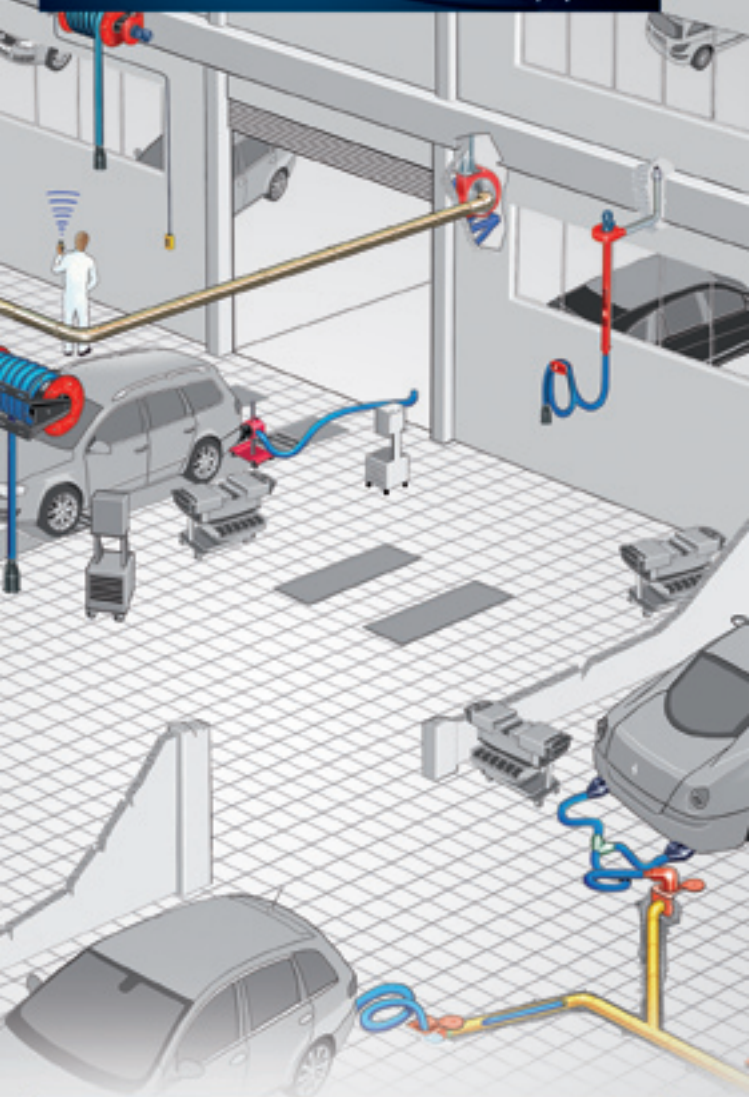


aer  service
Equipments



**ESTRAZIONE GAS DI SCARICO
GAS EXHAUST EXTRACTION
EXTRACTION GAZ D'ÉCHAPPEMENT**



ELE

Impiego

- I** L'apparecchiatura portatile "ELE" è stata progettata per risolvere il problema di estrazione dei gas di scarico di autoveicoli durante le operazioni di prova motori in ambienti chiusi non dotati di sistemi di estrazione fissi a parete o soffitto.

La gamma prevede modelli ed accessori studiati per un ampio e semplice utilizzo in officine moto, auto, camion e mezzi pesanti ed è sufficiente alimentare elettricamente il gruppo carrellato disponendo la tubazione di espulsione verso l'esterno a garanzia di un ambiente privo di dannose emissioni. Le dimensioni e i pesi contenuti aiuteranno a riporre il gruppo dopo l'uso al di fuori degli spazi di manovra.

Use

- GB** The "ELE" portable fan has been studied to solve the problem of gas exhaust extraction from vehicles during the motor test operations in closed room without any extraction systems fixed on the wall or on the ceiling.

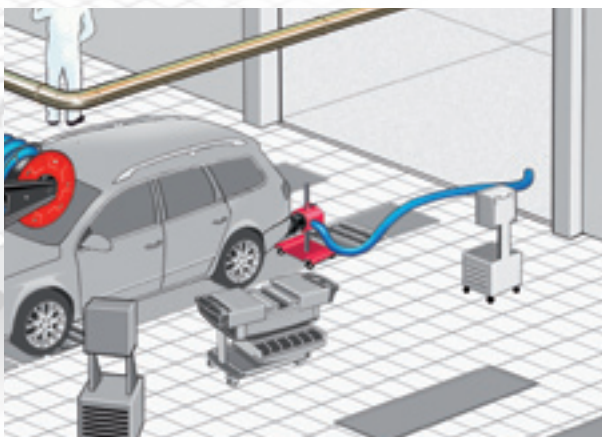
The range includes versions and accessories studied for a wide and easy utilisation in workshop for motorcycles, cars, vans and heavy means and it's enough to connect electrically the portable cleaner placing the expulsion piping outward to guarantee an environment without any bad emissions.

Utilization

- F** Le ventilateur portable "ELE" a été réalisé pour résoudre le problème de l'extraction des gaz d'échappements des véhicules pendant les opérations d'essais sur les moteurs dans des milieux fermés sans de systèmes d'extraction fixés au mur ou au plafond.

La gamme est complète des modèles et des accessoires étudiés pour un emploi large et simple dans des ateliers pour motos, voitures, camions et moyens lourdes et il est suffisant d'alimenter électriquement le group sur roues en disposant le tuyau d'expulsion vers l'extérieur à garantie d'un milieu sans d'émissions nuisibles.

Les dimensions et les poids réduits aideront à remettre le group depuis l'emploi au dehors des places de travail.



Lay-out impianti officina auto e furgoni con esempio installazione nostri prodotti e applicazioni.

Gas exhaust extraction system lay-out for cars and vans workshop with an example of the installation of our products.

Plan pour l'installation des nos produit dans un atelier de réparation pour voitures et fourgons.



ELE 50/55



ELE FACILE

ELE CB1

Versione per moto completa di colonna prolungata H 1300 mm e adattatore ad «Y» per doppia bocchetta ridotta e tubazione in gomma. Manual return

Version for motorcycle, complete with extended column h=1300 mm, and «Y» adaptation for small double outlet and rubber hosing.

Version pour moto complète d'une colonne prolongé H=1300 mm et un adaptateur à «Y» pour double bouche réduite et tuyau en caoutchouc.



ELE 50 CB2

Versione per auto completa di colonna standard H 700 mm di posizionatore POG collegato e trasportabile.

Version for cars and complete with standard column h=700 mm, and POG positioning device connected and movable.

Version pour voiture complète d'une colonne standard H=700 mm et d'un positionneur POG relié et portable.



ELE CB2

Versione per auto completa di colonna prolungata H 1300 mm adattatore ad «Y» per doppia bocchetta ridotta e tubazione in gomma.

Version for car, complete with extended column h=1300 mm, and «Y» adaptation for small double outlet and rubber hosing.

Version pour voiture complète d'une colonne prolongé H=1300 mm d'un adaptateur à «Y» pour double bouche réduite et tuyau en caoutchouc.





TFL

Impiego

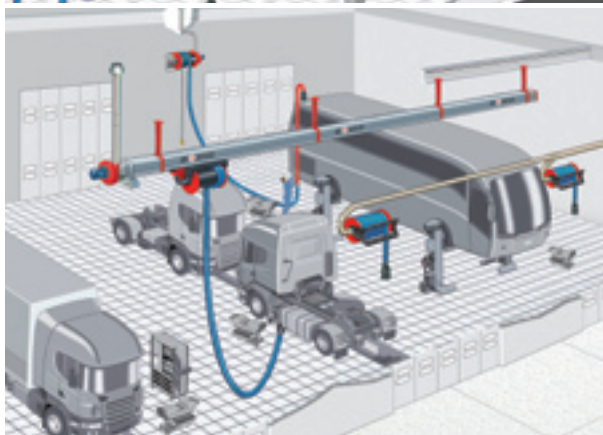
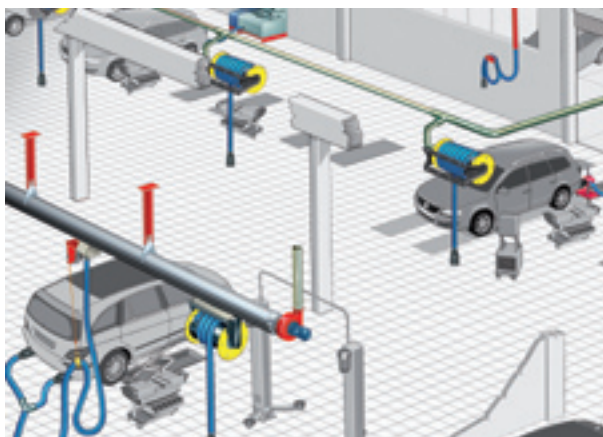
- ① Tubazione flessibile adatta all'aspirazione dei gas di scarico con alte temperature (fino a 400°C).

Use

- Ⓞ Flexible hose suitable for conveying exhaust fumes with temperature up to 400°C.

Utilization

- Ⓣ Tuyau flexible indiqué pour l'aspiration des gaz d'échappement pour températures jusqu'à 400°C.



Lay-out impianti officina auto e furgoni con esempio installazione nostri prodotti e applicazioni.

Gas exhaust extraction system lay-out for cars and vans workshop with an example of the installation of our products.

Plan pour l'installation des nos produit dans un atelier de réparation pour voitures et fourgons.



TGA

Per aspirazione dei gas esausti di scarico autoveicoli e veicoli industriali fino a 170°C.

For cars and industrial vehicles exhaust gas extraction with temperature up to 170°C.

Pour l'aspiration des gaz d'échappements des voitures et des véhicules industriels pour température jusqu'à 170°C.



TGE

Per aspirazione dei gas esausti di scarico autoveicoli e veicoli industriali fino a 170°C.

For cars and industrial vehicles exhaust gas extraction with temperature up to 170°C.

Pour l'aspiration des gaz d'échappements des voitures et des véhicules industriels pour température jusqu'à 170°C.



T36

In tessuto di vetro spalmato con silicone per aspirazione gas e fumi fino a 300°C.

Glass fibre with a layer of silicone for suction of gas and fumes at temp. up to 300°C.

En tissu de fibre de verre avec enduction en silicone pour l'aspiration des gaz et des fumées jusqu'à 300°C.



T40

Speciale tessuto in fibra di vetro per aspirazione gas esausti di scarico autoveicoli, veicoli industriali e militari fino a 400°C.

Flexible hose in special glass fibre fabric for cars, industrial vehicles and military means exhaust gas extraction with temp. up to 400°C.

Tuyau flexible en tissu de fibre de verre spécial pour l'aspiration des gaz d'échappements des voitures, véhicules industriels et militaires jusqu'à 400°C.



T19

In tessuto misto poliester con doppia spalmatura in PVC per aspirazione fumi e gas fino a 90°C.

In mixed polyester fabric with double PVC smear- ing for exhaust gas and fumes suction with temp. up to 90°C.

En tissu mélange polyester avec double enduction en PVC pour l'aspiration des fumées et des gaz jusqu'à 90°C.



T20

In poliuretano trasparente per aspirazione vapori acidi, polveri abrasive, aria molto polverosa mista a granulati di vario spessore fino a 100°C.

In transparent polyurethane for suction of acid vapours, abrasive dust, very dusty air mixed to granules in different thickness with temperature up to 100°C.

En polyuréthane transparent pour l'aspiration des vapeurs acides, poussières abrasives, air très poussiéreux mélangé à des grains des différents épaisseurs avec température jusqu'à 100°C.



BGN

Impiego

- I** Collegano tubazioni in gomma di sistemi di aspirazione gas agli scarichi soprattutto nel settore auto, per un migliore adattamento alle marmitte di nuova generazione integrate nelle carrozzerie delle differenti case automobilistiche. L'ampia gamma a catalogo copre tutte le esigenze richieste dal mercato compresi anche gli impianti speciali per le revisioni "REV" dove è richiesto il trascinarsi di carrelli con bocchette a sganciamento automatico.

Use

- GB** The rubber intake join the anti-crushing flexible hose in gas exhaust extraction system mainly in the car sector for a better adaptation to the new generation exhaust pipes integrated in the car body of different vehicles producers. The wide range in our catalogue covers all the market requirements including also the "REV" special testing installations where there's a sliding trolley with automatic release system for the intake.

Utilization

- F** La bouche en caoutchouc relie le tuyau anti-écrasement des systèmes d'extraction des gaz d'échappements surtout dans le secteur des autos pour une meilleure adaptation aux pots d'échappements de nouvelle génération intégrées dans la carrosserie des différentes maisons automobiles. La gamme très large dans notre catalogue couvre tous les exigences du marché, comprises les installations spéciales « REV » pour les révisions avec un chariot coulissant avec une bouche avec le décrochement automatique.



Lay-out impianti officina auto e furgoni con esempio installazione nostri prodotti e applicazioni.

Gas exhaust extraction system lay-out for cars and vans workshop with an example of the installation of our products.

Plan pour l'installation des nos produit dans un atelier de réparation pour voitures et fourgons.



BOCCHETTA IN GOMMA
RUBBER INTAKE
CONE D'ASPIRAZIONE EN CAOUTCHOUC



BGN

BGN 75
BGN 100
BGN 100-1
BGN 125
BGN 125-2
BGN 150



BGNT

BGNT 75
BGNT 100
BGNT 125



BGO

BGO 1
BGO 2



BGIM

BGIM 1
BGIM 2





BP

Impiego

- ① Le bocchette serie BP sono dotate di un sistema pneumatico a membrana, resistente alle altissime temperature, azionabile manualmente o con aria compressa.

Questo sistema permette un fissaggio allo scarico (marmitta) esterno (BOP 1/2) o interno (BIP 1/2) molto resistente, rapido e senza danneggiamenti alle parti metalliche.

Use

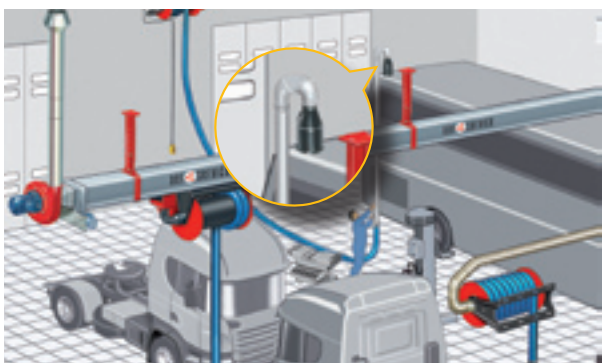
BP series intakes are equipped with a membrane type pneumatic system designed to withstand very high temperatures. The system can be activated with a hand pump or using compressed air.

This system provides a very secure and fast coupling to vehicle exhaust pipes with either external coupling (BOP 1/2) or internal coupling (BIP 1/2), without risking any damage to metal parts.

Utilization

Les buses d'aspiration série BP sont munies d'un système pneumatique à membrane, résistant aux très hautes températures, actionnable manuellement ou par air comprimé.

Ce système permet une fixation au pot d'échappement extérieur (BOP 1/2) ou intérieur (BIP 1/2) très résistante, rapide et sans endommager les parties métalliques.



Lay-out impianti officina auto e furgoni con esempio installazione nostri prodotti e applicazioni.

Gas exhaust extraction system lay-out for cars and vans workshop with an example of the installation of our products.

Plan pour l'installation des nos produit dans un atelier de réparation pour voitures et fourgons.

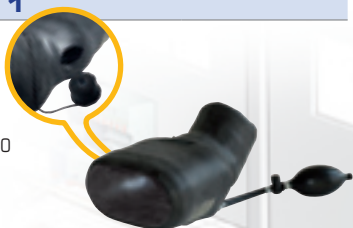


BOCCHETTA IN GOMMA CON AZIONAMENTO PNEUMATICO
RUBBER EXHAUST PIPE INTAKE WITH PNEUMATIC COUPLING SYSTEM
BUSE D'ASPIRATION EN CAOUTCHOUC AVEC ACTIONNEMENT PNEUMATIQUE



BOP 1

BOP 1 75
BOP 1 100



BOP 2

BOP 2 75
BOP 2 100



BIP 1

BIP 1 75
BIP 1 100



BIP 2

BIP 2 75
BIP 2 100



BVP

BVP 75
BVP 100
BVP 125





AS

Impiego

- I** Arrotolatore per svolgimento tubo in gomma anti-schiacciamento in diametri differenziati a seconda del tipo di autoveicolo, fornibile in versione con azionamento manuale o elettrico per postazioni fisse o centralizzate o di scorrimento su canalina per il posizionamento vicino all'automezzo.

Il sistema prevede l'aspirazione localizzata dal tubo di scarico con idonee bocchette in gomma o in acciaio AISI 304 il tutto resistente alle temperature in uscita dai motori.

Use

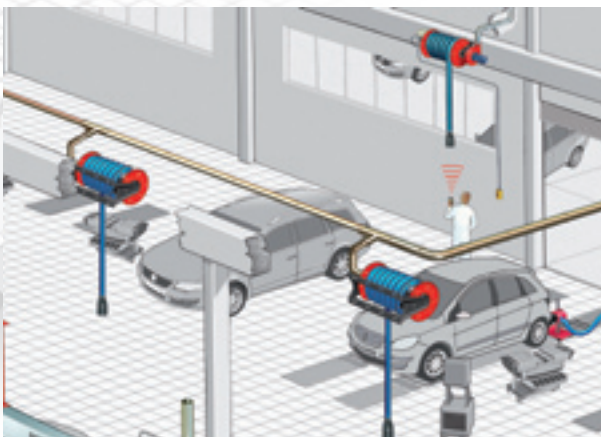
- GB** Reel for the unwinding of the squash-resistant flexible hose in different diameters depending on the vehicle type, supplied with mechanical or motorized movement for fixed or centralized working places or sliding on a duct for the positioning near to the vehicle.

The system is designed for the localized extraction from exhaust pipe with suitable rubber or stainless steel AISI 304 intakes resistant to the temperature coming out of the motors.

Utilization

- F** Enrouleur pour le mouvement du tuyau anti-écrasement en différents diamètres selon le type de véhicule, fourni en version avec mouvement mécanique ou électrique pour postes de travail fixes ou centralisés ou sur rail pour le positionnement auprès du véhicule.

Ce système est conçu pour l'aspiration localisée auprès de la marmite avec une bouche en caoutchouc ou en acier AISI 304 résistante aux températures à la sortie des moteurs.



Lay-out impianti officina auto e furgoni con esempio installazione nostri prodotti e applicazioni.

Gas exhaust extraction system lay-out for cars and vans workshop with an example of the installation of our products.

Plan pour l'installation des nos produit dans un atelier de réparation pour voitures et fourgons.



AS

- Arrotolatore con azionamento manuale e ritorno tubazione con movimento meccanico a molla.
- Reel with mechanical movement and spring-actuated winding of the flexible hose.
- Enrouleur avec mouvement manuel et retour à ressort du tuyau flexible.



ASV

- Arrotolatore con azionamento manuale e ritorno tubazione con movimento meccanico a molla completo di elettroventilatore.
- Reel with mechanical movement and spring-actuated winding of the flexible hose and complete with fan.
- Enrouleur avec mouvement manuel et retour à ressort du tuyau flexible et complet de ventilateur.



ASC

- Arrotolatore completo di accessori in kit per funzionamento/scorrimento su canalina mod. CA in lega di alluminio (vedi documentazione separata).
- Reel complete with accessories for sliding on CA aluminium duct (see separated technical documentation).
- Enrouleur complet des accessoires pour le mouvement sur le rail en aluminium mod. CA (voir documentation séparée).



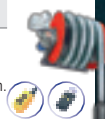
AS-MP/MT

- Arrotolatore con movimento motorizzato con comando tramite pulsantiera o telecomando.
- Reel with motorised movement and push button control or remote control.
- Enrouleur avec mouvement motorisé avec commande sur tableau à boutons-poussoirs ou télécommande.



ASV-MP/MT

- Arrotolatore con movimento motorizzato a pulsantiera o telecomando completo di elettroventilatore.
- Reel with motorised movement, push button or remote control and electric fan.
- Enrouleur avec mouvement motorisé avec commande sur tableau à boutons-poussoirs ou télécommande et électroventilateur.



ASC-MP/MT

- Arrotolatore con movimento motorizzato con comando tramite pulsantiera o telecomando completo di carrello scorrevole per installazione su canalina in alluminio.
- Reel with motorised movement, push button or remote control and sliding trolley for installation on an aluminium duct.
- Enrouleur avec mouvement motorisé avec commande sur tableau à boutons - poussoir ou télécommande équipé de chariot coulissant pour installation sur canalisation en aluminium.



Automotive



ATN

Impiego

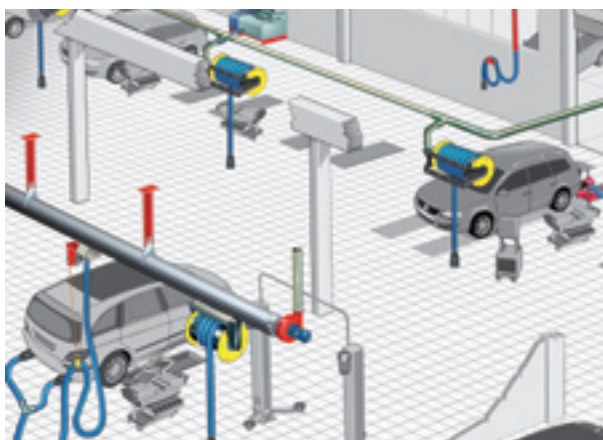
- ① Arrotolatore per svolgimento tubo in gomma anti-schiacciamento in diametri differenziati a seconda del tipo di autoveicolo, fornibile in versione con azionamento manuale o elettrico per postazioni fisse o centralizzate o di scorrimento su canalina per il posizionamento vicino all'automezzo. Il sistema prevede l'aspirazione localizzata dal tubo di scarico con idonee bocchette in gomma o in acciaio AISI 304 il tutto resistente alle temperature in uscita dai motori.

Use

- ② Reel for the unwinding of the squash-resistant flexible hose in different diameters depending on the vehicle type, supplied with mechanical or motorized movement for fixed or centralized working places or sliding on a duct for the positioning near to the vehicle. The system is designed for the localized extraction from exhaust pipe with suitable rubber or stainless steel AISI 304 intakes resistant to the temperature coming out of the motors.

Utilization

- ③ Enrouleur pour le mouvement du tuyau anti-écrasement en différents diamètres selon le type de véhicule, fourni en version avec mouvement mécanique ou électrique pour postes de travail fixées ou centralisés ou sur rail pour le positionnement auprès du véhicule. Ce système est conçu pour l'aspiration localisée auprès de la marmite avec une bouche en caoutchouc ou en acier AISI 304 résistante aux températures à la sortie des moteurs.



Lay-out impianti officina auto e furgoni con esempio installazione nostri prodotti e applicazioni.

Gas exhaust extraction system lay-out for cars and vans workshop with an example of the installation of our products.

Plan pour l'installation des nos produit dans un atelier de réparation pour voitures et fourgons.



RAL 3000
ROSSO/RED/ROUGE
 - standard



RAL 1018
GIALLO/YELLOW/JAUNE
 - a richiesta
 - on request
 - sur demande



RAL 7040
GRIGIO/GRAY/GRIS
 - a richiesta
 - on request
 - sur demande



RAL 5015
BLU/BLUE/BLEU
 - a richiesta
 - on request
 - sur demande

ATN

- Arrotolatore con azionamento manuale e ritorno tubazione con movimento meccanico a molla.
- Reel with mechanical movement and spring-actuated winding of the flexible hose.
- Enrouleur avec mouvement manuel et retour à ressort du tuyau flexible.



ATNV

- Arrotolatore con azionamento manuale e ritorno tubazione con movimento meccanico a molla completo di elettroventilatore.
- Reel with mechanical movement and spring-actuated winding of the flexible hose and complete with fan.
- Enrouleur avec mouvement manuel et retour à ressort du tuyau flexible et complet de ventilateur.



ATNC

- Arrotolatore completo di accessori in kit per funzionamento-scorrimento su canalina mod. EC in estruso (vedi documentazione separata).
- Reel complete with accessories for sliding on EC extruded (see separated technical documentation).
- Enrouleur complet des accessoires pour le mouvement sur le rail en extrudé mod. EC (voir documentation séparée).





AP

Impiego

- ① I sistemi di aspirazione della serie "AP" risolvono in modo semplice ed economico il problema di estrazione dei gas di scarico nelle officine moto, auto, mezzi pesanti durante le operazioni di prova motori a veicolo fermo. Sono normalmente installati nelle aree di accettazione e preparazione o nelle piccole officine carenti di spazio o dove non esista l'esigenza di impianti con arrotolatori o canaline ad elementi di aspirazione scorrevoli a copertura di una zona operativa più estesa.

Use

- ② The AP extraction systems solve the gas exhaust extraction problem in an easy and economical way in motorcycle, cars, or heavy means workshops during the motor test operations for firm vehicles. They are usually installed in acceptance and preparation areas or in small workshops with few space or where the winders or ducts with sliding trolley covering a wide working surface installations are not required.

Utilization

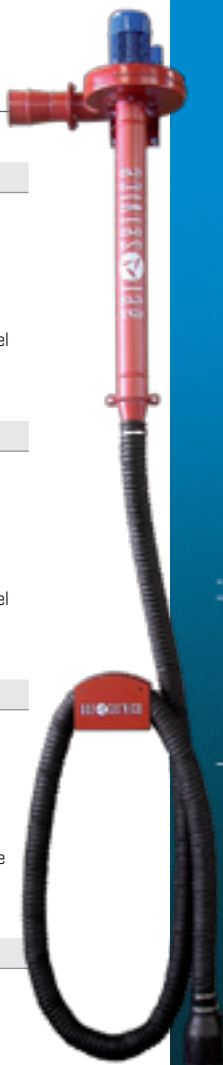
- ③ Le système d'extraction mod. AP peut résoudre dans une façon simple et économique le problème de l'extraction des gaz d'échappements dans les ateliers pour moto, voitures ou moyens lourds pendant les opérations d'essai du moteur sur un véhicule arrêté. Il est normalement installé dans les zones d'acceptation et préparation ou dans les petits ateliers avec carence d'espace ou dans des milieux où les installations avec des enrouleurs ou des rails avec des chariots coulissants de couverture d'une zone de travail plus large ne sont pas nécessaires.



Lay-out impianti officina auto e moto con esempio installazione nostri prodotti e applicazioni.

Gas exhaust extraction system lay-out for cars and motors workshop with an example of the installation of our products.

Plan pour l'installation des nos produit dans un atelier de réparation pour voitures et moto.



AP1



Singola postazione
Single working place
Place de travail individuel

APN1



Singola postazione
Single working place
Place de travail individuel

AP2



Doppia postazione
Double working place
Place de travail double

APN2



Doppia postazione
Double working place
Place de travail double

APT



Singola postazione
Single working place
Place de travail individuel



CA

Impiego

- I** Studiate appositamente per garantire una maggiore flessibilità di utilizzo nelle aspirazioni dei gas di scarico singole o centralizzate. Sono largamente usate nel settore Automotive in quanto un unico collettore di aspirazione può servire molti punti di aspirazione collegando tubazioni in gomma "TGA" a carrelli "CST" o arrotolatori "ASC" realizzati per garantire lo scorrimento manuale o meccanico lungo l'asse di aspirazione.

Il sistema, che viene fornito premontato e corredato di istruzioni per rendere molto semplici le diverse installazioni a parete o a soffitto, consente inoltre il collegamento dell'elettroaspiratore a bordo canalina per facilitare i collegamenti di espulsione dei gas verso l'esterno.

Use

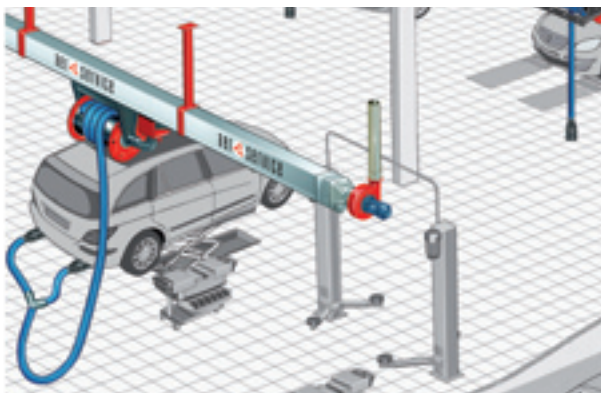
- GB** The ducts have been studied in order to guarantee the greater use flexibility in single or centralised gas exhaust extraction systems. They are used largely in the Automotive sector considering that one aspiration collector only can serve many aspiration points connecting "TGA" flexible hoses to "CST" sliding trolleys or "ASC" reels realised to guarantee the manual or mechanical movement lengthways the aspiration axis.

The system supplied pre-assembled and complete with instructions in order to simplify the different ceiling or wall mounted installations allows the connection of the duct to the centrifugal fan to facilitate the expulsion outside of the gases.

Utilisation

- F** Le rail a été spécialement étudié pour garantir une majeure flexibilité d'utilisation dans les extractions des gaz d'échappements individuels ou centralisées. Il est très utilisé dans le secteur Automotive vu que un seul collecteur d'aspiration peut servir beaucoup de points d'aspiration avec la jonction de tuyau flexible «TGA» à des chariots mod. «CST» ou à des enrouleurs «ASC» réalisés pour garantir le coulissement manuel ou mécanique le long l'axe de aspiration.

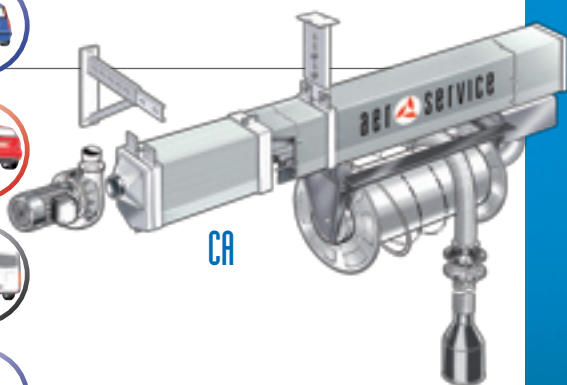
Le système est fourni prémonté et complet d'instructions pour simplifier les différentes installations murales ou au plafond et permet en plus la jonction de l'électroventilateur au rail pour rendre faciles les jonctions de l'expulsion des gaz à l'extérieur.



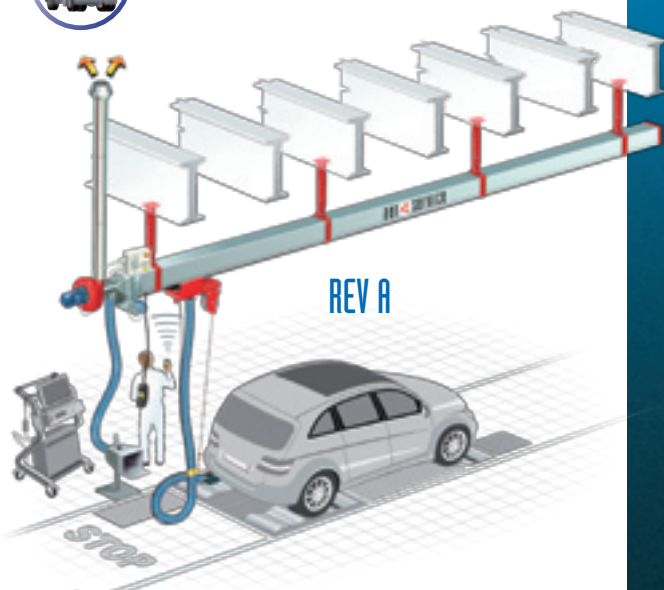
Lay-out impianti officina auto e furgoni con esempio installazione nostri prodotti e applicazioni.

Gas exhaust extraction system lay-out for cars and vans workshop with an example of the installation of our products.

Plan pour l'installation des nos produit dans un atelier de réparation pour voitures et fourgons.



CA



REV A



REV M

Ritorno manuale
Manual return
Retour manuel



REV A

Ritorno automatico
Automatic return
Retour automatique



EC

Impiego

- ① Consigliata esclusivamente nel settore auto dove la contemporaneità di utilizzo delle aspirazioni dalle singole postazioni sia limitata (es. max 2 su 3). L'impiego ed il funzionamento simili al sistema con canalina "CA" con meno varianti sono comunque idonee allo scorrimento manuale degli arrotolatori serie "ATN" carrello "ECS" per l'utilizzo di tubazioni in gomma "TGA".

Il sistema, fornito premontato e corredato di istruzioni semplifica molto le operazioni di installazione per la facilità di accoppiamento delle barre di estruso, la leggerezza della linea e lo staffaggio di serie utilizzato anche nella serie "CA". L'elettroaspiratore di alluminio "VA" può essere collegato a bordo del sistema per un collegamento più semplice delle linee di espulsione.

Use

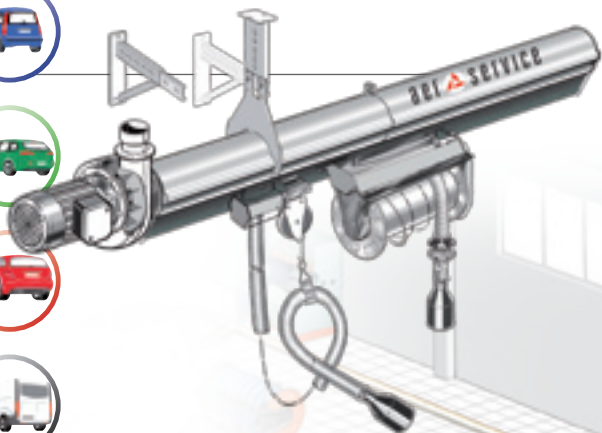
- Ⓒ It is recommended only in the car sector where there's a limited number of aspiration points working at the same time (i.e. max 2 on 3 points). The utilisation is very similar to the system with "CA" duct with less variations but suitable for the manual movement of "ATN" reels or the "ECS" sliding trolley for the "TGA" flexible hose.

The system is supplied pre-assembled and complete with instructions and simplify the different ceiling or wall mounted installations thanks to the easy extruded bars coupling.

Utilisation

- Ⓕ Le rail est conseillé exclusivement dans le secteur auto où la contemporanéité d'utilisation des aspiration dans les postes de travail individuels est limité. L'utilisation et le fonctionnement sont donc très similaires au système avec rail « CA » avec moins de variantes mais, de toute façon, indiquées au coulissement manuel des enrouleurs «ATN» avec chariot «ECS» pour utiliser le tuyau flexible «TGA».

Le système est fourni prémonté et complet d'instruction et simplifie beaucoup les opérations d'installation pour la facilité de accouplement des barres extrudés, la légèreté de la ligne et les supports standard utilisés aussi dans la série «CA». Le ventilateur en aluminium «VA» peut être relié directement au rail pour une jonction plus facile au lignes d'expulsion.



VERSIONI DISPONIBILI

Il sistema a canalina "EC" è modulare e componibile facilmente utilizzando barre di lunghezza massima di 6 m, ma con l'impiego esclusivo nelle officine auto e furgoni leggeri.

AVAILABLE VERSIONS

The "EC" duct system is easily modular using max length 6 m bars but for car and light vans workshops.

VERSIONS DISPONIBLES

Le rail "EC" est modulaire et peut être composé facilement avec des barres



aer service

Aerservice srl

Via Marconi, 1 Z.I.
35020 Legnaro (PD) ITALY
Tel. +39 049 641 679 r.a.
Fax +39 049 790 674

info@aerservice.it
www.aerservice.it
www.aerequipments.it